

CENTRO ASISTENCIAL NORUEGO SLU (CAN)

Årsberetning 2018

CAN er et instrument for å gjøre livet bedre for innbyggerne i Bærum. Styret i CAN er opptatt av å finstemme dette instrumentet for å få det til å fungere mest mulig i samsvar med kommunens forventninger. Så håper vi at eieren ser seg tjent med å spille aktivt på det, slik at CAN blir mest mulig brukt.

Som spansk firma må CAN forholde seg til spanske lover og regler. Dette er et absolutt krav som krever påpasselighet og innsikt. Samtidig må institusjonen være i stand til å utvikle et tjenestetilbud ut fra Bærum kommunes behov. Det siste krever en kontinuerlig markedstilpasning, der CAN søker å være i forkant av behov og trender. CAN legger vekt på å være omstillingsdyktig og følge kommunens prioriteringer.

Spansk lovgivning avviker av og til fra tradisjonell norsk tenkemåte. Styret har ansvar for å forene hensynet til stedlige legale rammer med Bærum kommunes prioriteringer. Det siste setter krever at man avveier disse hensyn mot hverandre.

Økt livskvalitet

CANs oppgave er å utføre rehabilitering. Vi ønsker å gi våre rehabilitanter en mest mulig selvstendig tilværelse der de mestrer alle vitale livsfunksjoner.

Behovet for rehabilitering kan oppstå både uventet og ventet. Yngre mennesker kan brått oppleve at livet tar en uventet sving som gjør at de får behov for opptrening og støtte. For eldre er situasjonen noe annerledes. Etter hvert som årene går og resultatet av mange års slitasje melder seg, må man regne med at det oppstår funksjonsforstyrrelser som man trenger hjelp for å møte. Dess eldre man blir, dess større er risikoen for at deler av kroppen svikter. Dette er en naturlig konsekvens av å få lov til å leve et langt liv. Fordi legevitenenskapen stadig gjør fremskritt i å bekjempe sykdommer og fordi vi lever i et hjørne av verden preget av høy velferd, blir folk stadig eldre.

Det er viktig at mest mulig av livet kan fylles med livskvalitet. CANs tilbud er aktuelt for voksne brukere i ulike aldre. Institusjonens tilbud må nødvendigvis bygge på spesialisering. Det har aldri vært hensikten at CAN skulle dekke ethvert behov for rehabilitering. Anlegget, med sitt basseng, er for eksempel ikke tilpasset de yngstes behov. Svømmebasseng medfører risiko. Brukerne må derfor være eldre enn 18 år.

Størstedelen av våre brukere er godt voksne. Gjennomsnittsalderen for våre rehabilitanter i 2018 var 77 år. Det betyr at institusjonen har kommet til å spille en spesielt viktig rolle for de av oss som har passert sin yrkesaktive alder. Det er også et tegn på at rehabilitering er svært aktuelt for mennesker opp i årene.

CAN skal gjøre det bedre å bli gammel i Bærum. Kvaliteten på livet etter 60 har mye å gjøre med omgivelsenes forventninger og hvordan den enkelte settes i stand til å innfri disse.

For at livet skal oppleves meningsfullt også for de eldre, må de ha en fysikk som fortsatt gjør dem i stand til å fungere som mest mulig komplette mennesker. For å innfri dette, er det

viktig at de kan tilbys gode rehabiliteringstjenester den dagen deler av kroppen svikter og de gjennom egen innsikt kan settes i stand til å opprettholde ønsket aktivitetsnivå.

Målet med CAN er langt mer enn å sikre sine rehabilitanter et lengst mulig aktivt yrkesliv. Det handler også om å gi dem muligheter for en fortsatt høy velferd etter at yrkeskarrieren er over. Du er verdt noe, selv om du ikke lenger har en lønnet jobb.

Oppholdet på CAN gjør eldre i stand til å opprettholde et høyt aktivitetsnivå uten at dette nødvendigvis er lønnet arbeid. Verdien av dette viser seg på flere områder. Mange av Bærums eldre deltar aktivt i det frivillige organisasjonsliv. For dagens travle yrkesaktive familier kan det være verdifullt å ha en oppegående bestemor og bestefar å støtte seg til, slik at man blir flere om dele dagliglivets gleder og byrder.

Det er en utbredt oppfatning at folk slutter å gjøre ting etter hvert som de blir eldre. På CAN har vi valgt å se det motsatt: Det er i det øyeblikk man slutter å gjøre ting at man blir gammel.

CAN er ikke et ordinært tjenestetilbud. Vi er rigget til for å være annerledes i positiv forstand. Både beliggenheten og den opparbeidede kompetansen gir muligheter for det.

Stigende belegg

Bærum kommune har gjennom årene satset betydelige ressurser på å bygge opp CAN. Det er viktig at eieren opplever at utbyttet står i samsvar med innsatsen. En av våre største utfordringer er å sørge for at CAN's forutsetninger blir best mulig utnyttet. Stedet må brukes, og det må brukes riktig. På den måten sikres kommunen det beste utbytte av sin investering.

Styret har i 2018 hatt spesiell fokus på å få opp belegget. Dette arbeidet har vært ført på flere fronter. Kommunens ledelse har stilt opp for CAN og gitt klare føringer om forventningene til eget bruk.

Det har vært arbeidet mye med å gjøre CAN kjent blant potensielle brukere samt fagpersonell. Vi har vært mer aktive enn tidligere med å markedsføre CAN. Det er lagt mye arbeid i å utvikle institusjonens hjemmesider. En egen informasjonsfilm er blitt produsert. Vi opplever at denne er blitt godt mottatt.

Den løpende kontakten med Tildelingskontoret er avgjørende for å sikre CAN en stabil strøm av de brukere som kan ha mest nytte av oppholdet. Kontakten mellom Tildelingskontorets medarbeidere er blitt styrket. I det daglige fungerer dette samarbeidet meget godt.

Som et resultat av dette arbeidet viser CANs belegg stigende tendens. Vi håper belegget vil fortsette å gå opp.

Riktig kvalitet

Styret er opptatt av å sikre riktig kvalitet. Dette gjelder alle deler av virksomheten, det vil si både opptreningsprogram, bostandard og kosthold.

Ernæringen er en viktig for helsen. Mye arbeid legges i å utvikle et sunt kosthold. I 2017 ble en egen ekspert hyret inn for forbedre dette. Arbeidet med å utvikle en tilpasset ernæring

fortsetter. Vi ser at det er et stadig bedre samsvar mellom brukernes forventninger og kostholdet på CAN.

Rommene skal være trivelige, renslige og funksjonelle uten å være overdådige. Styret har foretatt en grundig gjennomgang av vedlikeholdet. Dette er viktig for å sikre bygningens standard og for å styrke brukervennligheten. Det er avsatt 44 860 euro til vedlikehold i 2019. Det tas sikte på å trappe opp uttellingene til dette formål til 59 000 euro i 2020.

Institusjonens interne kommunikasjonssystem er blitt oppgradert for å styrke pasientsikkerheten. Det nye systemet sikrer pålitelig døgkontinuerlig kommunikasjon med samtlige rom.

Det er et mål å tilpasse bygningen stadig bedre til CANs brukerbehov og utvikle mer energiøkonomiske løsninger, blant annet ved bruk av solcellepaneler. I 2010 ble det igangsatt et arbeid med å erstatte solfangerne på taket. Dette arbeidet pågår fortsatt. I 2020 og 2021 er det avsatt henholdsvis 5000 euro og 7500 euro til dette formål. Utskiftingene av panelene gir mer effektiv energiøkonomisering og vil gi om lag 5% nedgang i gassforbruket.

Styret har vedtatt å erstatte det tradisjonelle nøkkelsystemet med kortbasert adgang til hvert rom. Nøkler har en tendens til å bli borte. Dette gjør hvert rom mer eksponert for innbrudd. I tillegg til den sikkerhetsmessige gevinst ved å innføre kort, gir det også redusert strømforbruk den tiden brukerne ikke er på rommene sine.

Brukernes opplevelse er et avgjørende tegn på CANs kvalitet. Det foretas regelmessige undersøkelser av rehabiliteringens opplevelse av oppholdet på CAN. På en skala fra 1 til 6 bes brukerne vekte 19 forskjellige spørsmål om kvaliteten på oppholdet. Den gjennomsnittlige scoren på denne undersøkelsen har i mange år ligget på et stabilt høyt nivå på rundt 5,5. Den gjennomsnittlige score for 2018 lå på 5,6, det vil si samme nivå som året før. 2018 har vært et godt år med tanke på alle brukere som har fått utbytte av oppholdet sitt.

Arbeidet med å dokumentere brukernes nytte av oppholdet på CAN fortsetter. Hvert kvartal sendes en omfattende dokumentasjon om resultatet av rehabiliteringens opphold. Den samlede dokumentasjon viser i gjennomsnitt en betydelig fysisk forbedring. Vi tar sikte å få frem data som viser hvordan denne forbedringen fordeler seg mellom ulike aldersgrupper over tid.

Et rehabiliteringsopphold på CAN skal ikke bare bestå av fysisk trening. Det skal også gi næring til sjelen for den enkelte rehabilitering. Vi har derfor tatt initiativ til å arrangere temakvelder der vi fokuserer på spansk historie og sammenhengen rundt den mat som blir servert og de ulike artister som opptre. Brukerne gir uttrykk for at de setter pris på dette.

På det kulturelle området legger vi vekt på å bygge bro mellom Spania og Norge. Oppholdet på CAN er fylt med en rekke kulturtilbud, herunder musikk, foredrag og medvirkning i spanske markeringer og fester. Dette er naturlig også fordi Altea og Bærum er vennskapskommuner. CAN legger vekt på å knytte nær kontakt med lokalbefolkningen, blant annet ved at de får muligheter til å bruke svømmebassenget.

CAN kan glede seg over mye positiv oppmerksomhet. Institusjonen har i løpet av året hatt besøk av Bærum's ordfører, kommunens eldreråd og kontrollutvalg.

Dyktige medarbeidere

CAN har et stabilt personell, preget av lavt sykefravær og høy kompetanse. Dette kommer brukerne til gode. Medarbeidernes idéer er også viktig for å utvikle metoder og tilbud.

CAN går nye veier for å forbedre den faglige oppdateringen av medarbeiderne. Kostnadene ved å delta på kurs i Norge er stor. I samarbeid med CANs tilsynslege har vi planlagt en rekke internundervisninger for å dekke det udekkede behovet blant medarbeiderne.

Bærum kommune har i likhet med resten av kommunene i Norge foretatt medarbeiderundersøkelsen: 10-faktor-undersøkelsen. Også CAN har fått lov til å delta. De 10 faktorene er: Indre motivasjon, mestringsrom, autonomi, bruk av kompetanse, mestringsorientert ledelse, rolleklarhet, relevant kompetanseutvikling, fleksibilitetsvilje, mestringsklima og nytteorientert motivasjon.

I overkant av 60 % av alle aktuelle ansatte på CAN besvarte spørsmålene. Resultatet er gjennomgått med de ansatte. CAN kommer bra ut i undersøkelsen, både i forhold til landsgjennomsnittet og i forhold til Bærum kommune.

Robust økonomi

CAN er kommet opp på et riktig nivå med stabilt positive regnskapsresultater. Styret er opptatt av å pløye de økonomiske verdier som opparbeides tilbake i bedriften. Følgende tabell viser de siste års resultatutvikling:

Resultatutvikling 2016 - 2018

	2018	2017	2016
<i>Inntekter</i>	2.342.550 euro	2.317.932 euro	2.291.800 euro
<i>Utgifter</i>	2.208.831 euro	2.180.333 euro	2.063.954 euro
<i>Resultat før avskr.</i>	133.719 euro	137.599 euro	227.846 euro
<i>Avskrivninger</i>	112.687 euro	112.736 euro	165.526 euro
RESULTAT	20.312 euro	9.095 euro	52.228 euro

Regnskapet viser at inntekter og utgifter er forutsigbare fra år til år. Resultatforbedringen fra 2017 til 2018 har sammenheng med en økning i antall pårørende som følger rehabilitantene. I 2018 stod de pårørende for 840 liggedøgn. Dette ga om lag 18 000 euro i økte inntekter. Det økte innslaget av pårørende innebærer en mer effektiv bruk av institusjonens ressurser. Styret sier seg fornøyd med dette.

Styret vil takke ledelsen og medarbeiderne for helhjertet innsats.